

الوثيقة TDAG09-14/16-A

5 يناير 2009

الأصل: بالإنكليزية

للعلم

المصدر: مجلس الاتحاد في دورته لعام 2008

العنوان: مشروع الخطة التشغيلية الرباعية المتجددة لقطاع تنمية الاتصالات للفترة 2009-2012 (C08/23)

يُتَرحَق تقديم وثيقة المجلس المذكورة أعلاه كوثيقة معلومات إلى الفريق الاستشاري لتنمية الاتصالات. ويمكن الاطلاع عليها في الموقع: <http://www.itu.int/md/S08-CL-C-0023/>.

الوثيقة C08/23-A
25 أغسطس 2008
الأصل: بالإنكليزية

بند جدول الأعمال: PL 4.2

تقرير من الأمين العام

مشروع الخطة التشغيلية الرباعية المتجددة لقطاع تنمية الاتصالات للفترة 2009-2012

ملخص

تعرض هذه الوثيقة موجزاً لمشروع الخطة التشغيلية الرباعية لقطاع تنمية الاتصالات للفترة 2009-2012 كما تعرض أهم عناصرها. ويرد في الوثيقة أيضاً عرض مفصل للخطة لكي ينظر فيه المجلس (انظر <http://www.itu.int/ITU-D/pdf/op/OP2009-2012.pdf>)

الإجراء المطلوب

يُطلب من المجلس الموافقة على مشروع الخطة التشغيلية الرباعية المتجددة لقطاع تنمية الاتصالات للفترة 2009-2012 واعتماد مشروع القرار المعروض في الملحق A بهذه الوثيقة.

المراجع

المادة 18 من الاتفاقية، الحكم 223A؛ والقرار 72 (المراجع في أنطاليا، 2006)

1 تقديم من مدير مكتب تنمية الاتصالات

1.1 يشرفني أن أقدم الخطة التشغيلية الرباعية المتجددة لقطاع تنمية الاتصالات للفترة 2009-2012. وقد عُهد إلى مكتب تنمية الاتصالات بموجب المادة 18 (الرقم 223A) من اتفاقية الاتحاد مسؤولية "القيام سنوياً بإعداد خطة تشغيلية ممتدة لمدة أربع سنوات تغطي السنة التالية وفترة السنوات الثلاث التي تليها، بما في ذلك الآثار المالية المترتبة على الأنشطة التي يجب أن يقوم بها المكتب لدعم القطاع ككل، ويقوم الفريق الاستشاري لتنمية الاتصالات (TDAG) بمراجعة هذه الخطة التشغيلية الممتدة لأربع سنوات وفقاً للمادة 17A من هذه الاتفاقية، كما يستعرضها المجلس سنوياً ويوافق عليها".

2.1 الغرض من هذه الوثيقة هو تقديم ملخص لأهم عناصر الخطة التشغيلية الرباعية المتجددة لقطاع تنمية الاتصالات للفترة 2009-2012 والتماس موافقة المجلس على نصها الكامل المتاح على العنوان التالي: <http://www.itu.int/ITU-D/pdf/op/OP2009-2012.pdf>. ويتم إعداد مشروع الخطة التشغيلية للفترة 2009-2012 على أساس الخطة التشغيلية للفترة 2008-2011 التي راجعها الفريق الاستشاري لتنمية الاتصالات في اجتماعه الثالث عشر المعقود في فبراير 2008. ويستمر العمل في صياغة الخطة حتى الربع الثالث من عام 2008 لمراعاة آخر ما يمكن أن يتيسر من معلومات.

3.1 وقد تم وضع الهيكل الجديد للخطة التشغيلية في ضوء التوقعات والأولويات لدى أعضاء القطاع والتي تحددت أثناء المؤتمر العالمي لتنمية الاتصالات في الدوحة، قطر في عام 2006. وصُمم هذا الهيكل بحيث يوفر أداة شاملة ووظيفية تساعد على تنفيذ برنامج الأنشطة والمشاريع التي يضطلع بها مكتب تنمية الاتصالات من أجل تقديم مخرجات القطاع ومن أجل إنجاز مهام القطاع وتحقيق أهدافه.

4.1 وفي هذا الصدد وتماشياً مع القرار 72 (المراجع في أنطاليا، 2006) بشأن "التنسيق بين الخطط الاستراتيجية والمالية والتشغيلية في الاتحاد"، يقوم مشروع الخطة التشغيلية على هيكل مماثل لهيكل الخطة الاستراتيجية وميزانية الاتحاد. وفيما يتعلق بالقرار 1243 وإدخال إطار إدارة الأداء، تم إدخال مؤشرات الأداء الرئيسية (KPI) في الخطة من أجل توفير أساس لقياس الإنجازات المحققة. وهذا يؤدي إلى مزيد من المساءلة والاتساق، فضلاً عن نهج أكثر استراتيجية نحو التخطيط وتخصيص الموارد وعملية الإبلاغ التي تشمل جميع عمليات مكتب تنمية الاتصالات. وستكون 2009 السنة الثانية التي يعتمد فيها مكتب تنمية الاتصالات كلياً الإدارة القائمة على النتائج، وهي عملية تقتضي مواصلة التحسين والتعديل على أساس الخبرة المكتسبة، وتعزيز "ثقافة النتائج" لدى الموظفين والإدارة.

5.1 ونلتمس من المجلس النظر في مشروع الخطة التشغيلية الرباعية المتجددة للفترة 2009-2012 والموافقة عليها واعتماد مشروع القرار المتضمن في الملحق A بهذه الوثيقة.

سامي البشير المرشد

مدير مكتب تنمية الاتصالات

2 رسالة قطاع تنمية الاتصالات وأهدافه الاستراتيجية ونواتجه وأولوياته وعوامل النجاح الحرجة

1.2 تسترشد رسالة قطاع تنمية الاتصالات وأهدافه للفترة 2009-2012 بالدرجة الأولى بالخطة التشغيلية للاتحاد للفترة 2008-2011 (الملحق 1 بالقرار 71 (المراجع في أنطاليا، 2006)).

2.2 رسالة قطاع تنمية الاتصالات هي أن يكون أداة بارزة لترويج وتحفيز تنمية الاتصالات/تكنولوجيا المعلومات والاتصالات، وأن يكون بمثابة جسر بين الشركاء المعنيين المشتغلين في مجال تكنولوجيا المعلومات والاتصالات، من أجل دعم حصول البلدان، خصوصاً البلدان النامية وأقل البلدان نمواً، بشكل عادل ومستدام على خدمات مبتكرة وبأسعار معقولة، وتسخير إمكانات الأعداد الكبيرة من سكان العالم التي تعيش في مناطق تعاني من نقص الخدمات من أجل تيسير دخولها مجتمع المعلومات، والعمل في الوقت نفسه على تطوير التأزر بين النواتج ذات الصلة للقمة العالمية لمجتمع المعلومات وبرامج وأنشطة قطاع تنمية الاتصالات.

3.2 لقطاع تنمية الاتصالات سبعة أهداف رئيسية (مبينة فيما يلي دون أي ترتيب خاص):

1.3.2 **الهدف 1:** تنظيم ودعم التعاون بين أعضاء قطاع تنمية الاتصالات وبين هذا القطاع وأصحاب المصلحة الآخرين، مع مراعاة النواتج ذات الصلة التي أسفرت عنها القمة العالمية لمجتمع المعلومات.

2.3.2 **الهدف 2:** تهيئة بيئة تعزز تنمية شبكات وخدمات الاتصالات/تكنولوجيا المعلومات والاتصالات، وعلى وجه الخصوص في مجالات رسم السياسة والمسائل القانونية والتنظيمية، مع مراعاة سرعة التغير في بيئة وتكنولوجيا المعلومات والاتصالات.

3.3.2 **الهدف 3:** دعم تحديد المشاريع ذات الصلة وتعزيز الاستثمار فيها من جانب الأعمال التجارية المتصلة في مجال الاتصالات/تكنولوجيا المعلومات والاتصالات ورعاية قيام الشراكات بين القطاعين العام والخاص حسب الاقتضاء.

4.3.2 **الهدف 4:** تلبية احتياجات أعضاء قطاع تنمية الاتصالات وغيرهم عن طريق توفير ونشر المعلومات (مثل التقارير والكتيبات) والمعارف ذات الصلة، بما في ذلك المعلومات المتعلقة بتنفيذ نواتج القمة العالمية لمجتمع المعلومات، وذلك بالتنسيق والتعاون مع مكاتب الاتحاد الأخرى والأمانة العامة، حسب الاقتضاء.

5.3.2 **الهدف 5:** توفير الدعم لتنفيذ المبادرات والمشاريع المطلوبة العالمية والإقليمية وغيرها، بما فيها ما يتصل بالمناطق التي تعاني من نقص الخدمات ومجتمعات السكان الأصليين والدول النامية الجزرية الصغيرة، وأقل البلدان نمواً والبلدان النامية غير الساحلية والبلدان الفقيرة المثقلة بالديون والبلدان الخارجة من الصراعات والبلدان والأراضي الخاضعة للاحتلال والمناطق ذات الاحتياجات الخاصة وكذلك الظروف التي تشكل تهديدات خطيرة للبيئة مثل الكوارث الطبيعية مما يعمل على نشر وتشغيل شبكات وخدمات الاتصالات/تكنولوجيا المعلومات والاتصالات لدعم النفاذ إليها واستعمالها بطريقة آمنة ومستدامة وبتكلفة معقولة على المستويات الوطنية والإقليمية والعالمية.

6.3.2 **الهدف 6:** مساعدة البلدان النامية، لا سيما أقل البلدان نمواً والبلدان التي تمر اقتصاداتها بمرحلة انتقالية والبلدان النامية الجزرية الصغيرة، في بناء القدرات البشرية والمؤسسية والتنظيمية، من خلال تنمية الموارد البشرية ونشر المعلومات ذات الصلة في مجال تنمية تكنولوجيا المعلومات والاتصالات.

7.3.2 **الهدف 7:** الاضطلاع بدراسات اقتصادية ومالية وتقنية تتناول مسائل تتصل بتنمية الاتصالات/تكنولوجيا المعلومات والاتصالات في حدود دائرة اختصاص كل من لجان الدراسات في قطاع تنمية الاتصالات وتعميم النتائج، حسب الاقتضاء، وضمان التنسيق والتعاون الوثيقين بين مختلف أجهزة الاتحاد.

4.2 بناءً على نهج الميزنة القائمة على النتائج، ترتبط هذه الأهداف السبعة بنواتج قطاع تنمية الاتصالات كما هو منصوص عليه في القرار 71 (المراجع في أنطاليا، 2006). وقد تم تحديد نواتج القطاع الأربعة ذات الأولوية الأعلى كالتالي

(حسب ترتيب الأولوية): التعاون الدولي (المؤتمرات الإقليمية والعالمية لتنمية الاتصالات العالمية و WTDC و RTDC)؛ ولجان الدراسات؛ والبرامج ومساعدة الأعضاء؛ والمبادرات العالمية والإقليمية. وتمثل نواتج قطاع تنمية الاتصالات فيما يلي:

- ✓ المؤتمر العالمي لتنمية الاتصالات والمؤتمرات الإقليمية لتنمية الاتصالات
- ✓ لجان الدراسات
- ✓ البرنامج الخاص لصالح أقل البلدان نمواً
- ✓ المبادرات العالمية والإقليمية
- ✓ الفريق الاستشاري لتنمية الاتصالات
- ✓ المنتدى العالمي للهيئات التنظيمية والإصلاحات التنظيمية
- ✓ تنمية البنية التحتية لتكنولوجيات المعلومات والاتصالات وشبكاتها
- ✓ الاستراتيجيات والخدمات والتطبيقات الإلكترونية
- ✓ الجوانب الاقتصادية والمالية
- ✓ بناء القدرات البشرية
- ✓ الإحصاءات والمعلومات عن تكنولوجيا المعلومات والاتصالات
- ✓ الشراكات والترويج
- ✓ المساعدة إلى الأعضاء

5.2 لدى تنفيذ الرسالة والأهداف المذكورة أعلاه ينبغي مراعاة عوامل النجاح الرئيسية التالية:

- ✓ فهم الأعضاء لرسالة القطاع وأهدافه بشكل واضح وتقاسمها.
- ✓ توفير الموارد اللازمة لتنفيذ هذه الأهداف ومراقبتها بشكل اقتصادي وفعال.
- ✓ مواصلة تحسين طرائق العمل وأنشطة القطاع بصورة تتسم بالتعاون والتآزر بين الأعضاء ومكتب تنمية الاتصالات.

6.2 تقوم مبادئ الخطة التشغيلية للقطاع بشكل أكثر تحديداً على:

- ✓ المادة 18 من اتفاقية الاتحاد بصيغتها المعدلة من قبل مؤتمر المندوبين المفوضين (أنطاليا، 2006)؛
- ✓ القرارات والمقررات ذات الصلة الصادرة عن مؤتمر المندوبين المفوضين لعام 2006
- ✓ خطة عمل الدوحة، وعلى وجه الخصوص، البرامج والأنشطة والمبادرات التي انبثقت عنها؛
- ✓ قرارات المؤتمر العالمي لتنمية الاتصالات لعام 2006 والتوصيات ذات الصلة؛
- ✓ طلبات دول محددة للحصول على مساعدة مؤقتة/مباشرة؛
- ✓ "الخطوط التوجيهية المتعلقة بتنفيذ البرامج" المعتمدة في المؤتمر العالمي لتنمية الاتصالات لعام 2006.

3 ملحة عامة والإجراءات الرئيسية للخطة التشغيلية عن الفترة 2009-2012

1.3 من أجل تحقيق أقصى استفادة ممكنة من قيمة الموارد المحدودة المتاحة لتنفيذ الأنشطة الواردة في خطة عمل الدوحة، استُعملت المبادئ التالية في توجيه عملية التخطيط التشغيلي:

- ✓ التركيز على قضايا التنمية ذات الطبيعة الاستراتيجية والمضي معها حتى الانتهاء منها تماماً؛
- ✓ العمل على تقليص التشتت في أنشطة قطاع تنمية الاتصالات، لا سيما على المستوى القطري، وذلك عن طريق إدماج تلك الأنشطة في مشاريع وأنشطة أطول أجلاً تهدف إلى تناول القضايا التي يمكن أن يكون لها أثر كبير على تطوير العملية الإنمائية؛
- ✓ تركيز الأولويات على الأنشطة ذات الطابع الإقليمي أو دون الإقليمي بدلاً من التركيز على أنشطة قُطرية بمفردها.
- ✓ بناء شراكات حول مشاريع معينة وأنشطة طويلة الأجل، لا سيما تلك التي تتناول المبادرات الإقليمية المحددة خلال المؤتمر العالمي لتنمية الاتصالات لعام 2006؛
- ✓ استخدام الخبرات المتاحة لموظفي مكتب تنمية الاتصالات في تنفيذ المشاريع كلما كان ذلك ممكناً؛
- ✓ ضمان تطبيق نهج المشروع القائم على عمل الفريق.

3.2 تبلغ الميزانية الإجمالية لفترة السنتين 2008-2009 للقطاع التي وافق عليه المجلس في دورته لعام 2007 (القرار 1280) 56,3 مليون فرنك سويسري، خصص منها 11,9 مليون فرنك سويسري للبرامج والأنشطة والمبادرات. وتمت الموافقة على عدد كبير من الأنشطة والتخطيط لتنفيذها في 2009 وستبذل قصارى الجهود لتلبية المتطلبات الجديدة ضمن الحدود الإجمالية للموارد المعتمدة في الميزانية.

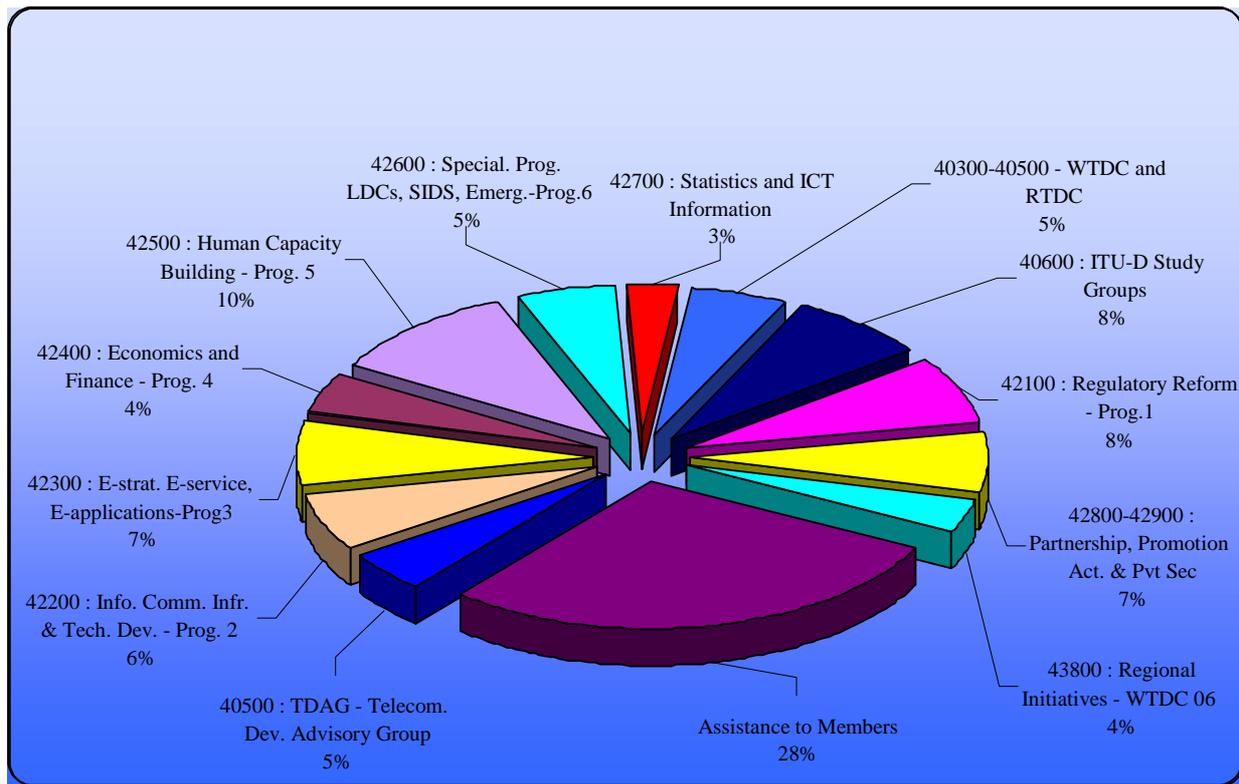
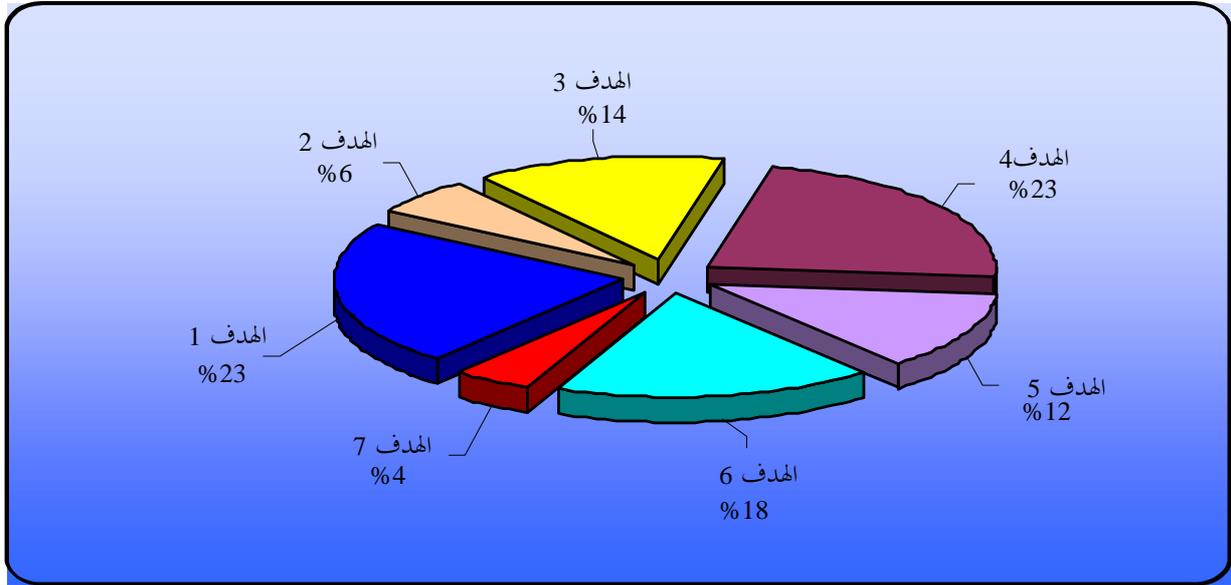
3.3 يرتبط أحد أهم مكونات الخطة التشغيلية بالنسبة للعام 2009 بالمبادرات الإقليمية، على نحو ما وافق عليه المؤتمر العالمي لتنمية الاتصالات لعام 2006، وعُزز فيما بعد بالتصديق على المبادرات ذات الأولوية لكل منطقة من مناطق الاتحاد. وضعت مقترحات بمشروعات تغطي المبادرات الخمس لكل منطقة من مناطق الاتحاد وعُرضت على اجتماع الفريق الاستشاري لتنمية الاتصالات في وقت مبكر من عام 2008.

4 الأهداف والنواتج

1.4 يعدد القرار 71 (المراجع في أنطاليا، 2006) الذي يتضمن الخطة الاستراتيجية للاتحاد للفترة 2008-2011، أهداف قطاع تنمية الاتصالات ونواتجه في الفصل 6. ووفقاً لنهج الميزنة القائمة على النتائج، ترتبط هذه الأهداف بنواتج القطاع على النحو الوارد في الجدول 1.6 والذي تم استنساخه أدناه:

رقم الناتج ≠	النواتج	الهدف 1:	الهدف 2:	الهدف 3:	الهدف 4:	الهدف 5:	الهدف 6:	الهدف 7:
		تنظيم ودعم التعاون بين أعضائه في ضوء نواتج القمة العالمية لمجتمع المعلومات	تشجيع توفير بيئة لتعزيز تنمية شبكات تكنولوجيا المعلومات والاتصالات، خاصة في مجالات رسم السياسات والمسائل القانونية والتنظيمية	تحديد المشاريع المناسبة لتشجيع الاستثمار في تكنولوجيا المعلومات والاتصالات - تعزيز وتشجيع الاستثمار من خلال الشراكات بين القطاعين العام والخاص	الاستجابة لاحتياجات الأعضاء من خلال نشر المعلومات والمعارف	دعم المشاريع التي تيسر نشر الخدمات والشبكات من أجل تعزيز النفاذ الآمن والمستدام بتكلفة معقولة	مساعدة البلدان النامية، وخصوصاً أقل البلدان نمواً، في بناء القدرات البشرية والمؤسسية والتنظيمية	إجراء دراسات على المسائل المتصلة بتنمية تكنولوجيا المعلومات والاتصالات ونشر النتائج
1	المؤتمر العالمي لتنمية الاتصالات والمؤتمرات الإقليمية لتنمية الاتصالات	X	X		X	X	X	
2	لجان الدراسات	X	X		X	X	X	X
3	البرنامج الخاص لصالح أقل البلدان نمواً	X	X	X	X	X	X	X
4	المبادرات العالمية والإقليمية	X		X	X	X		
5	الفريق الاستشاري لتنمية الاتصالات	X			X			
6	المنتدى العالمي للهيئات التنظيمية والإصلاحات التنظيمية	X	X	X	X		X	
7	تنمية البنية التحتية لتكنولوجيا المعلومات والاتصالات وشبكاتهما	X		X	X	X	X	X
8	الاستراتيجيات والخدمات والتطبيقات الإلكترونية	X	X	X	X	X	X	X
9	الجوانب الاقتصادية والمالية	X	X	X	X	X	X	X
10	بناء القدرات البشرية	X			X		X	
11	الإحصاءات والمعلومات عن تكنولوجيا المعلومات والاتصالات	X			X		X	
12	الشراكات والترويج	X		X	X			
13	المساعدة إلى الأعضاء	X		X	X	X	X	

2.4 تقدم الرسوم البيانية التالية توزيع الموارد المخططة فيما بين أهداف قطاع تنمية الاتصالات ونواتجه على التوالي.



5 هيكـل الخطة التشغيلية لقطاع تنمية الاتصالات للفترة 2009-2012

تم تقسيم الخطة التشغيلية إلى 4 أقسام.

يعطي القسم 1 لمحة عامة عن خطة السنوات الأربع لقطاع تنمية الاتصالات. ويصف هذا القسم الخطة الاستراتيجية للقطاع ويلخص جوانب الترافف بين الخطط التشغيلية والاستراتيجية والمالية. ويتضمن هذا القسم معلومات عن التخطيط للفترة 2009-2012 فيما يتعلق بمكتب تنمية الاتصالات بما في ذلك بيان عن الأهداف والنتائج المتوقعة ومؤشرات الأداء الرئيسية فضلاً عن ملخص بالموارد المخططة إلى جانب إسهامها في أنشطة القطاع ونواتجه. كما يشمل هذا القسم ملخصاً عن تقييم الأنشطة السابقة.

ويتضمن القسم 2 لكل ناتج من نواتج قطاع تنمية الاتصالات المعلومات التالية: الهدف العام والنتائج الرئيسية لعام 2008 والأهداف السنوية لعام 2009 والأهداف السنوية لعام 2010 (بما في ذلك النتائج المتوقعة، ومؤشرات الأداء والقياسات والإجراءات ذات الصلة والأنشطة و/أو المشاريع) والأهداف المتعلقة بالسنتين التاليتين 2011-2012 (بما في ذلك النتائج المتوقعة ومؤشرات الأداء الرئيسية حسب الاقتضاء). ونواتج قطاع تنمية الاتصالات محددة في الخطة الاستراتيجية للاتحاد للفترة 2008-2011. وهي تعكس هيكل البرامج والأنشطة المحددة في خطة عمل الدوحة لعام 2006. ولهذه النتائج ومؤشرات الأداء الرئيسية المتعلقة بكل ناتج من النواتج إشارات مرجعية إلى الأنشطة و/أو المشاريع السنوية المدرجة في القسم 3. ويقدم ناتج "المبادرات العالمية والإقليمية" بحسب كل مبادرة على حدة.

ويقدم القسم 3 معلومات عن تخطيط المشاريع. وتدرج قائمة بالمشاريع الجارية في 2008 فضلاً عن قائمة بالمشاريع التي استكملت على المستوى التشغيلي، ولكن لا زالت معلقة من حيث المعاملات المالية. وقد عزز مكتب تنمية الاتصالات من تركيزه ومسؤوليته فيما يتعلق بالمشاريع. والمشاريع هي الوسائل الرئيسية لتحقيق النتائج لكل مبادرة من المبادرات الإقليمية التي حددها المؤتمر العالمي لتنمية الاتصالات لعام 2006. أما بالنسبة إلى البرامج/الأنشطة الأخرى، فإنه نظراً لأن الميزانية العادية لا تستطيع أن تدعم بالكامل كل ما ينشد مكتب تنمية الاتصالات تحقيقه، يتعين تنظيم المشاريع كبيرة النفقات على عدة سنوات.

ويحتوي القسم 4 على إشارة مرجعية بين أنشطة قطاع تنمية الاتصالات ومختلف المسؤوليات المعهودة إليه أي الاستجابة لأهداف الاتحاد ومقاصد مكتب تنمية الاتصالات، وتنفيذ قرارات مؤتمر المندوبين المفوضين ذات الصلة وقرارات المؤتمر العالمي لتنمية الاتصالات لعام 2006 وتوصياته وخطوط العمل للقمة العالمية لمجتمع المعلومات وربط أنشطته بلجان الدراسات ذات الصلة.

الملحق A

مشروع قرار

الخطة التشغيلية الرباعية المتجددة لقطاع تنمية الاتصالات للفترة 2009-2012

إن المجلس،

بعد الاطلاع

على أحكام المادة 18 من الاتفاقية،

وقد نظر

في مشروع الخطة التشغيلية الرباعية المتجددة لقطاع تنمية الاتصالات للفترة 2009-2012 (انظر الموقع <http://www.itu.int/ITU-D/pdf/op/OP2009-2012.pdf>)؛

وقد نظر أيضاً

في ضرورة أن يكون مدير مكتب تنمية الاتصالات بعض المرونة في تنفيذ الخطة التشغيلية الرباعية المتجددة لكي يأخذ في الاعتبار أي تغييرات قد تحدث أثناء الفترة الواقعة بين أي دورتين للمجلس،

يقرر

الموافقة على الخطة التشغيلية الرباعية المتجددة لقطاع تنمية الاتصالات للفترة 2009-2012، للقيام بأنشطة قطاع تنمية الاتصالات.